陳庭威與簡慧真慧姊妹，一向以兄妹相稱，拍照也擺個哥哥的姿態。

簡慧真生財之道 與媽咪過埠買屋

簡慧真日前已為《霸王花續集》造型，該片已定於下周開拍。她和嘉禾的合約，在九月便告約滿，可是目前仍未決定去留。嘉禾欲斟她轉簽泛亞經理人約，但她認為自己不太適合有經理人。

今年拍片較去年少，但並無影響收入，她在嘉禾是按月支薪的。而髮型屋的生意，也算不俗。最近才剛由大馬探親歸來，旅途中，與母親合資買下兩間屋作為投資。彼邦樓價偏低，目前正穩步上揚，是投資物業的好去處。

劉嘉玲、龔慈恩，是無線花旦中的新一代

李嘉欣不願提父親 承認父母三離異

李嘉欣自當選為港姐之後，已成為公衆人物，她的新聞亦漸漸多起來，早前有消息指她的父母於年前已離婚，目前她是與母親同住，離婚原因是她的父親喜歡酗酒及脾氣暴躁，而李嘉欣本身是個正統衞中混血兒。昨日問及她此事時？她承認有此事，但她什麼也不想提，現在她已十分適應這樣生活。

她對於父親酗酒及脾氣暴燥一事，她認為這是父親的事所以不便多談。

她與父親已很少聯絡，對於他是否一個好父親，她不願多說。現在她已學習適應圈中生活，雖然父母離異，但她對婚姻觀念並沒有影響，現在她的男友很好，她覺得最緊要是有眼光。

王祖賢偏愛演古裝。

王祖賢作息 明年中放大假散心

王祖賢自簽約陳自強後，工作已排至明年初。今日便啓程前往台灣，宣傳「金龍獎」，接着楊羣的《失蹤丈夫》又開拍，九月廿日到泰國拍《夢過界》，十月到日本宣傳《倩女幽魂》，月尾則到南朝鮮拍邵氏新片的外景等。

本來到外地工作、拍外景既可免費旅遊又可遊飛機河，但是王祖賢向很怕乘飛機的，尤其是長途飛行，又悶又不過癮。今年工作排至明年初，現在她已向陳自強申請明年六月放大假，在外地散心，心目中地點是尼泊爾。

最初簽約陳自强時，曾享先聲明，每日最多只拍兩組戲，起碼有六小時的休息時間。直至目前，陳自强都可以保持此原則，她也不致工作得太辛苦。

明年三月，會為工作室拍《倩》片續集。王祖賢古裝造型，美艷絕倫，不少電影公司常找她演此類戲，她亦表示鍾愛古裝片，自覺古裝造型較時裝美艷。此外，古裝片的戲份通常較時裝片多。

短長鏡

陳淑蘭帶備嫦娥服 南韓參選大學小姐

携男友公開亮相任影唔嬲

港姐陳淑蘭九月十日會到南朝鮮參加世界大學小姐，只有她獨自一人去。她笑言這次是「自生自滅」。

她說自己構思了民族服，是嫦娥裝，因為她到達漢城時已是農曆八月，中秋節近矣。如果她以嫦娥裝出現，她可以對當地人介紹中國傳說嫦娥奔月的故事。

日前她攜同男友在李美鳳的生日派對中出現，男友是圈外人，有時候不介意談「記者拍照，更常笑問陳淑蘭：「我的笑容漂亮嗎？」陳淑蘭則認為男友的笑容惹人發笑。

邱淑貞努力減上圍，她不喜歡太誇張的身材。

《龍之家族》在台上映一周，台北一地票房已超過二千五百萬台幣，導演劉家榮笑云：七年以來，最開心是這一次了。台灣劉家榮七年最開心今次片商見《龍》片收得，建議劉家榮乘勝追擊，續開下集。但相信要到明年才有時間開拍，他要先拍《日月神童》。

影與視

曾小燕 只求個交代 非為索賠償

曾小燕早前被某周刊，刊登了一張在後台的「走光照」，「亞視燕得直，該周刊認罪，兼付堂費及律師費並向她道歉。

小燕表示她不會要求金錢賠償，不過將由律師去辦，對方肯認罪她自覺足夠，讓她可向外界交代，不會被誤解為做新聞自我宣傳，今次事件亦告一段落，令她放下心頭大石了。

華僑金行 WAH KIU

經營業務

正價買賣 金銀首飾 鑽石玉器 各國金幣 公道價錢

黃白金飾 結婚金牌 款式新穎

鑽石玉器 賀壽金座 精工修理

紅藍寶石 名廠鐘表 專人主理

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER 電話669—3247

成功車行
3810, MAIN ST., & 22ND AVE., TEL.:875-0077
大批銀行欠會車以批發價錢出售
成功車行是專爲華人而設的二手車行
代辦新移民、留學生及兼職人士分期付款買車．
何必買貴車？請來比較吓啦！
本公司有超過十四年經營汽車經驗，香港設有數間分行爲：（忠誠車行，豐田保險代理公司，合豐汽車貿易公司），歷史悠久，信譽超著，以服務忠誠，薄利多銷爲宗旨．
現有大批銀行欠供會二手車出售，價錢又平，又靚！所有車輪均經過本公司技師嚴格檢查，始行出售，並有一年保養
BUSINESS HOUR: Mon - Sat 10:30am to 9:00pm Close on Sunday

移民美國的方法 U.S.A.
由移民律師主理的移民美國指南錄音帶已上市．
您想知道的所有移民美國事項，皆可由此得悉．
此指南實爲商界，專業人士，技術人員或半數技術工人的佳音．
直接約見移民律師商談移民問題將令您花費二百大元．
如今內容豐富的移民錄音指南只售 $29·95 令您省回 $170·00 !!
內容保證滿意
訂閱請即寄支票或本票前往：
ACCESS AMERICA IMMIGRATION SERVICES INC.
1770 Oceanic Plaza
1066 West Hastings Street
Vancouver, B.C. V6L 3X2 CANADA

錄影帶佳音 專門修理
TASLEEM VIDEO6438
緬街專改香港錄影帶線路 PAL 轉 CND CND 轉 PAL 價錢平 英語電 32509110
家庭電火掣，請電話873·8888 1胡舜收費特平担保滿意。或電：255·1134。

City Key & Engraving Services Ltd.
PHONE 669-2707
精配鎖匙 兼售 精品及紀念品
519 DUNSMUIR STREET VANCOUVER, B.C.

GOH BALLET 吳福捷芭蕾舞學院
1988 SUMMER SCHOOL
現開始招收學生，各項課程均將於五月卅日起，逢星期一至六上課
課程：
・兒童芭蕾舞
・成人初級班
・專業訓練班
・皇家芭蕾舞考試班
Tel: 872-4014 872-4220
緬街2345號 爽八街

CASINO
娛樂兼贏錢 最高賭注額$5.00
冷氣開放，免費地下停車場
更換卡耳式手士設備、輪盤、10張21點桌、骰桌
Royal Mandarin Centre
611 Main Street (& Keefer)
Vancouver, B.C. 文華二樓
下午六時至凌晨二時
（每星期7天營業）
Government Control Sponsered by your Local Charities
詳情請電：253·4263
SUPPLIER VANCOUVER CASINO SUPPLY INC.
如團體有興趣舉辦 CASINO 請電：253·0013
文華二樓
地方更闊大 燈色更光猛
歡迎各界人事參觀
Blackjack ★ Roulette ★ Sicbo

廖盛炤 窗飾公司
室內設計：
定造各款 窗簾 窗紗
百葉簾 垂直簾 牀冚
牆紙及裝飾品 美觀實用
價錢相宜 免費估價
二十餘年經驗 自開工場
有發行部
歡迎訂購
電話：253·4566
S.J. Lew Custom Draperies Ltd.
Window Covering Specialists
1458 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada V5L 1V8 Tel:253-4566

BUY:SELL
卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電280·1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版
BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：（604）273·1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

東方園藝
專鋪草皮，換草皮，鋪石仔，樹皮，洗屋，做RETAINING WALL，倒樹，修樹，拔樹頭，專剪大型草堂，工精價實，工具齊全
電話：251·5629 253·4046

余景輝會計師
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商．
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
電話：669·4406
鮮公時間：
・星期一至五上午十時至下午五時半
・星期六十二時至四時

德記建築工程
歷史悠久 新造業 專門電壓 水電 高壓 內外洗厠 屋頂油漆 土木工程 庫間格
電話：255·9493 或 322·6825
中文傳呼：645·1863 或 667·6073

劉富 承接油漆土木工程 裝修
地址：636 E. 14th AVE.
新電話：八七九·四三八九

土木維修公司
水喉電器 內外油漆
泥水瓷磚 大小維修
收費相宜
請電874·8216（光洽）

亞趙建築公司
J. CHIU CONSTRUCTION
TEL:327-2588
免費估價 圍牆 水電 土庫 設計間格圖則 裝修 承建 油漆 新屋

修理水喉
新造廁所
電話：251·6248余洽

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，日夜應命．
電話余鴻智 二九八·五八七八

華輝 油漆工程
喜士定東街649號
商業、住家、園辣
大小油漆工程
選用一級名廠
靚油
快捷妥當 免費估價
電話：二五三·八二二八 二五三·八三三八

余正木工坭水
電話：251-6248
政府牌照 牆身批盪 廚廁磁磚 水泥路面 磚石砌結 水喉修理 屋頂瓦仔 油漆粉刷 改建加建 各項裝修

唐記建築裝修
Tong's Construction
Peter Tong (327-1895)
新屋承建 舊屋翻新 商業樓宇
土庫間格 水電工程 自動車門
內外裝修 鋁鐵欄河

DONG PHUONG 冷暖水電工程
CONTRACTORS LTD.
1735 E.29TH AVE.
VANCOUVER, B.C.
安裝、修理、保養
餐館、住宅廚房全部設備
專科冷氣、雪櫃、水喉、不銹鋼爐頭安裝燒釬．
特設24小時緊急修理服務 快捷妥當 收費特廉
TEL: 872·0880 PAGER: 667·0005

屋頂維修
舖設 DOUROID 瓦面
35年經驗
晚六時後電 291-1866 KARL

Bing Plumbing & HEATING PLUMBER GAS SALES & SERVICE 1976 炳記
428 SALSBURY DR., VAN., 電話：254-4935
一流裝備 經驗豐富
安裝樓房水喉潔具渠務煤氣消防喉
接駁政府大喉，修理土庫滿水，電動通渠。

強華公司
KENWARD CO.
1685 E. 60TH. VAN. B.C.
V5P 2H5 TEL: 325-0909
修理各種電器，承接大小工程，服務妥當：
煤氣水喉，價格克己 保證滿意

東方雪櫃冷氣公司
專門按裝修理保養商業凍房冷氣雪機家庭電氣雪櫃爐頭洗衣機等．
政府牌照 日夜服務
電話：251·2301 英語
255·4821 馬洽
254·8728 余洽

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢具等各大小工程忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當．
電話 二五四—七五〇三 六八七—四〇九四

快捷冷氣工程公司
馬君寰
專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍櫃房，大小牛奶肉食瓜菜，電爐電火政府牌照
三二七·一一五一（英語） 三二五·九〇七五（華語）

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程．設計裝置及修理忠誠爲僑胞服務．快捷妥當．
電話：八七二·一〇三九 二六六·二九〇五
3772 MAIN STREET VANCOUVER, B.C.

煤氣工程
電話：6571266 日 9398275 晚 鮑洽
持有政府牌照
專門修理按裝，煤氣水喉工程，改裝熱水暖氣，免費上門估價．